

# AluHerm LED WATERPROOF LAMP

## INSTALLATION INSTRUCTION



### TECHNICAL DATA:

Watts	Lumens	IP Rating	Beam Angle	PF	CRI	On/Off Cycle	Input Power	Dimension WxLxH
60	8400	IP65	120°	>0.9	>80	>20000	AC 220-240V, 50/60Hz	1200x88x74mm
70	9800	IP65	120°	>0.9	>80	>20000	AC 220-240V, 50/60Hz	1500x88x77mm

Connect a maximum of 10 AluHerm 60W units in one line

Connect a maximum of 8 AluHerm 70W units in one line

### [EN] INTRODUCTION AND WARRANTY

Thank you for choosing EnergoMania product. Before starting the installation, please familiarize yourself with the instructions. In case of any questions, please contact the Seller. The lamp is covered by a 60-month warranty period for any hidden defects in the product, designed for 10-12 hours of illumination during the day, 24-hour operation of the lamp results in the loss of warranty. Installation should only be carried out by a qualified electrician.

#### WARNING!

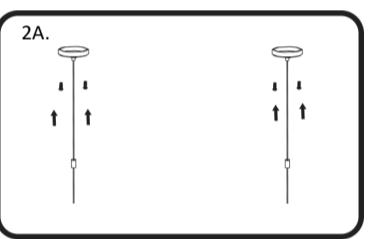
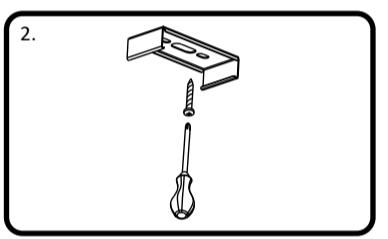
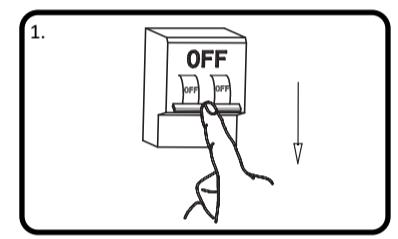
- Installation and connection should only be performed by a qualified electrician.
- The lamp has a metal body - connect the yellow/green grounding wire.
- A damaged power cord can only be replaced by the service center.
- To maintain a hermetic connection, use a waterproof junction box or sleeve.
- The set does not include a terminal block.

### INSTALLATION DIAGRAM:

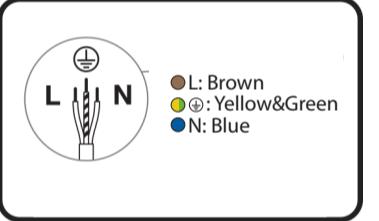
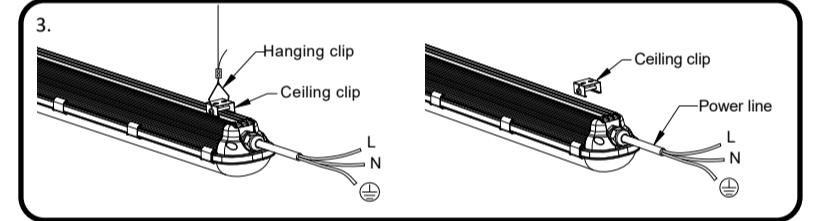
#### MOUNTING 1

1. Turn off the power.

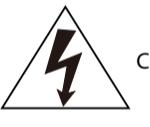
2. Installing the two mounting clips to installation surface.



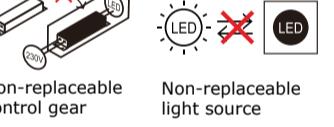
3. Connecting the wire to the lamp.



4. Turning on the power to make sure the light is working.



Caution, risk of electric shock.



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



### [FR] INTRODUCTION ET GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la marque EnergoMania. Avant de commencer le montage, veuillez vous familiariser avec les instructions. En cas de questions, veuillez contacter le vendeur. La lampe est couverte par une période de garantie de 60 mois pour tous les défauts cachés du produit et est conçue pour une durée d'éclairage de 10 à 12 heures pendant la journée. Une utilisation de la lampe pendant 24 heures entraîne la perte de la garantie. L'installation doit être effectuée uniquement par un électricien qualifié.

#### ATTENTION !

- L'installation et le raccordement doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié.
- La lampe a un corps en métal - connectez le fil de terre jaune/vert.
- Un câble d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par le service après-vente.
- Pour assurer une connexion hermétique, utilisez une boîte de jonction ou un manchon étanche.
- Le kit ne comprend pas de borne de raccordement.

#### MATERIAL D'INSTALLATION

1. Avant de commencer l'installation, coupez l'alimentation.
2. Fixez deux supports métalliques au sol.
3. Fixez les supports de câbles au sol (accessoire supplémentaire), fixez les câbles aux supports métalliques.
4. Rallumez l'alimentation et vérifiez si la lampe s'allume.

### [SK] ÚVOD A ZÁRUKA

Ďakujeme, že ste si výberu produkt značky EnergoMania. Pred začiatkom montáže si prosím prečítejte následovné výrobcovo vydané instrukcie. V službe na výrobku, možnosť výmenu a servisu je obvykle výrobcom poskytovaná na výrobku, ktorý je využívaný. Lampa má 60-mesiacú záruku na všetky skryté vady výrobku, prispôsobená na 10-12 hodín svietenia denne. 24-hodinová prevádzka lampy spôsobuje stratu záruky.

#### UPOZORNENIE!

- Montáž a pripojenie by mal byť vykonané iba kvalifikovaným elektrikárom.
- Lampu má kovový kryt - pripojte žltou/zelenú uzemňovaciu vodič.
- Na záhradenom vodotečnom spojisku použite vodotesnú rovnodušú skrútku alebo manžetu.
- Sada neobsahuje prijímaciu súpravu.

#### INSTRUKCIE NA MONTÁŽ

1. Pred začiatkom inštalačie vypnite napájanie.
2. Pripnite dve kovové krípely k povrchu.
3. Pripnite dve metálne krípely na kábel (pochvica dodatočné príslušenstvo) a pripnite kábel k kovovým krípkam.
4. Zapnite napájanie a skontrolujte, či lampa svieti.

### [BG] ВЪВВЕДЕНИЕ И ГАРАНТИЯ

Благодарим ви за избора на продукт на марката EnergoMania. Пред да започнете монтажа, моля, запознайте се с инструкциите. В случаи на въпрос, моля, свържете се с производителя. Лампата е обект на гаранционен срок от 60 месеца за всички скрити дефекти в продукта и е предназначена за осветление от 10 до 12 часа през деня. Работата на лампата в продължение на 24 часа води до загубата на гарантията. Монтажът трябва да се извърши само от квалифициран електротехник.

#### ВНИМАНИЕ!

- Монтажът и свързването трябва да се извършират само от квалифициран електротехник.
- Лампата има метален корпус - свържете жълто/зелена заземителен проводник.
- Повреденият водоснабдителен спойлер трябва да бъде заменен само от сервиз.
- За да поддържате водостойчиво съединение, използвайте водостойчива разпределителна кутия или муфа.
- Комплектът не включва съединителна клема.

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

1. Извадете лампата от пакета.
2. Завийте двете ковови кріпки върху.
- 2A. ПРИПЕЧИТЕ ДВЕ МЕТАЛНИ СПОЙЛЕРИ НА КАБЕЛ (ДОДАТОЧНО ПРИСЛУШЕНСТВО) И ПРИПЕЧИТЕ КАБЕЛ КЪМ ПОВРХНОСТ.
3. Завийте кабела към повърхността.
4. Запечите лампата към метални кріпки (закаването) и пълночично проводите.

### [PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA

Obrigado por escolher o produto da marca EnergoMania. Antes de começar a montagem, por favor, familiarize-se com as instruções. Em caso de dúvidas, entre em contacto com o vendedor. A lâmpada está cuberta por um período de garantia de 60 meses para quaisquer defeitos ocultos no produto, é projetada para iluminar durante 10-12 horas durante o dia. A operação da lâmpada por 24 horas resulta na perda da garantia. A instalação deve ser realizada apenas por um eletricista qualificado.

#### ATENÇÃO!

- A instalação e a conexão devem ser realizadas apenas por um eletricista qualificado.
- A lâmpada tem um corpo metálico - conecte o fio de terra amarelo/verde.
- Um cabo de alimentação danificado só pode ser substituído pelo serviço autorizado.
- Para garantir uma conexão hermética, use uma caixa de junção ou liga à prova d'água.
- O conjunto não inclui um bloco de terminais.

#### INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1. Antes de iniciar a instalação, desligue a alimentação.
2. Fixe dois suportes metálicos na base.
- 2A. Aperte os suportes dos cabos na base (acessório adicional) e prenda os cabos aos suportes metálicos.
3. Prenda a lâmpada aos suportes metálicos (encaixe) e conecte os fios.
4. Ligue a alimentação e verifique se a lâmpada acende.

### [ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Gracias por elegir un producto de la marca EnergoMania. Antes de comenzar la instalación, por favor, familiarícese con las instrucciones. En caso de preguntas, por favor, póngase en contacto con el vendedor. La lámpara está cubierta por un período de garantía de 60 meses para cualquier defecto oculto en el producto, y está diseñada para iluminar durante 10-12 horas durante el día. La operación de la lámpara durante 24 horas resulta en la pérdida de la garantía. La instalación debe ser realizada únicamente por un electricista calificado.

#### ATENCIÓN!

- La instalación y conexión deben ser realizadas únicamente por un electricista calificado.
- La lámpara tiene un cuerpo metálico - conecte el cable de tierra amarillo/verde.
- Un cable de alimentación dañado solo puede ser reemplazado por el servicio técnico.
- Para mantener una conexión hermética, use una caja de conexiones impermeable o una manga.
- El conjunto no incluye una regleta de conexiones.

#### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Antes de iniciar la instalación, desconecte la alimentación.
2. Atornille los soportes para los cables a la superficie (accesorio adicional) y conecte los cables a los soportes metálicos.
3. Fije la lámpara a los soportes metálicos (encaje) y conecte los cables.
4. Encienda la corriente y verifique si la lámpara se enciende.

### [DE] EINLEITUNG UND GARANTIE

Vielen Dank für den Kauf eines Produkts von EnergoMania. Bitte machen Sie sich vor der Montage mit den Anweisungen vertraut. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Verkäufer. Die Lampe ist durch eine Garantiezeit von 60 Monaten für alle verdeckten Mängel im Produkt abgedeckt und für eine Beleuchtung von 10-12 Stunden während des Tages ausgeliefert. Eine Betriebszeit der Lampe von 24 Stunden führt zum Verlust der Garantie. Die Installation sollte ausschließlich von einem Elektriker mit entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.

#### ACHTUNG!

- Montage und Anschluss dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Die Lampe hat einen Metallkörper - schließen Sie die gelb/grüne Erdungsleitung an.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Servicecenter ausgetauscht werden.
- Um eine hermetische Verbindung des Leuchtmittels zu gewährleisten, verwenden Sie eine wasserdichte Anschlussfassung oder Mufla.
- Das Set enthält keine Anschlussklemme.

#### INSTRUKTION JÜRGEN MONTAGE

1. Przed rozpoczęciem instalacji należy wyłączyć uchwyty.
2. Przykręć uchwyty linek do podłoga (akcesoria dodatkowe), zamontuj linki do metalowych uchwytów.
3. Przymocuj lampa do metalowych uchwytów (zatrask) i podłącz przewody.
4. Włącź zasilanie, sprawdź czy lampa świeci.

### [PL] WSTĘP I GWARANCJA

Dziękujemy za wybór produktu marki EnergoMania. Przed rozpoczęciem montażu prosimy zapoznać się z instrukcją. W razie jakichkolwiek pytań skontaktować się ze Sprzedawcą. Lampa objęta jest 60-miesięczną okresem gwarancji na wszelkie wady ukryte w produkcie, przygotowana do 10-12 godzinnej świecenia w ciągu dnia. 24-godzinna eksploatacja lampy powoduje utratę gwarancji.

#### UWAGA!

- Montaż i podłączenie powinno być wykonane wyłącznie przez elektryka z uprawnieniami do prowadzenia.
- Lampa posiada metalowy korpus - podłącz żółto/zieloną przewód uziemiający.
- Uszkodzony przedział zasilający może być wymieniony wyłącznie przez serwis.
- Dla zachowania hermetycznego położenia należy użyć wodoopornego puszki lub mufy.
- W zestawie brak kostki przyłączającej.

#### INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Przed rozpoczęciem instalacji należy wyłączyć uchwyty.
2. Przykręć uchwyty linek do podłogi (akcesoria dodatkowe), zamontuj linki do metalowych uchwytów.
3. Przymocuj lampa do metalowych uchwytów (zatrask) i podłącz przewody.
4. Włącź zasilanie, sprawdź czy lampa świeci.

### [IT] VADAS IR GARANTIA

Dėkojame, kad pasirinkote EnergoMania prekes ženkla. Prieš pradėdamas montavimą, prašome atidžiai perskaityti instrukcijas. Jei turite kokių nors klausimų, prašome susisiekti su pardavėju. Lempėturi 60 mėnesių garantiją visiems gamybos defektams, pritaikytu 10-12 valandų apšvietimui per dieną. Lempėturi naudojamas nuolat 24 valandas sumažina garantiją. Montavimą gal atlikti tik elektros inžinierius su attinkamais įgaliojimais.

#### DÉMESIÓ!

- Montaje y puesta en marcha deben realizarse exclusivamente por un electricista cualificado.
- La lámpara tiene un metalúrgico cuerpo - conecte el cable de tierra amarillo/verde.
- Usos dañados en el sistema de suministro eléctrico pueden ser reemplazados por el servicio técnico.
- Para mantener la hermeticidad del soporte debe usarse una fundición hermética.
- El conjunto no incluye una fundición hermética.

#### MONTAVIMOS INSTRUKCIA

1. Prieš pradėdamas montavimą, išjunkite uchwyty.
2. Prikręć uchwyty liniek do podłogi (akcesoria dodatkowe), zamontuj linki do metalowych uchwytów.
3. Przymocuj lampa do metalowych uchwytów (zatrask) i podłącz przewody.
4. Junktate maitinimą ir patirkrinkite, ar lampa šviečia.

### [RU] ВВЕДЕНИЕ И ГАРАНТИЯ

Благодарим вас за выбор продукта марки EnergoMania. Перед началом монтажа, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией. По всем вопросам обращайтесь к продавцу. Лампа покрывается 60-месячной гарантией на любые скрытые дефекты продукции, предназначенной для освещения в течение 10-12 часов в день. Постоянная работа лампы в течение 24 часов приводит к потере гарантии. Монтаж может осуществляться только квалифицированным электриком.

#### ВНИМАНИЕ!

- Монтаж и подключение должны выполняться только квалифицированным электриком.
- Лампа имеет металлический корпус - подключите жёлто-зелёный заземляющий провод.
- Для замены поврежденного зажима используется специальный инструмент.
- Для обеспечения герметичности герметичный соединитель должен быть установлен только в сервисном центре.
- Комплект не включает клемму зажима.